

B. Schaefer · I. Chorus

Legionellen. Wie gut verstehen wir das Problem, wie gut beherrschen wir es, wie gut regeln wir es?

669

Legionella. How well is the problem understood, how well is it controlled, and how good are the regulations?

Leitthema: Legionellen
Leading theme

B. Schaefer · B. Brodhun · N. Wischnewski · I. Chorus

Legionellen im Trinkwasserbereich. Ergebnisse eines Fachgespräches zur Prävention trinkwasserbedingter Legionellose

671

Legionella in drinking water. Outcomes of an exchange of ideas on the prevention of waterborne legionellosis

B. Brodhun · U. Buchholz

Epidemiologie der Legionärskrankheit in Deutschland

680

Epidemiology of Legionnaires' disease in Germany

H. von Baum · C. Lück

Ambulant erworbene Legionellenpneumonie. Aktuelle Daten aus dem CAPNETZ

688

Community-acquired Legionella pneumonia. Data from the CAPNETZ study

C. Lück

***Legionella pneumophila*. Genetische Diversität von Patienten- und Umweltisolaten**

693

Legionella pneumophila. Genetic diversity of patients and environmental isolates

M. Exner · S. Pleischl · H.-J. Grummt · S. Engelhart

Erfahrungen zur Prävention und Kontrolle von Legionellose in Deutschland. Plädoyer für ein proaktives Risikomanagement

699

Experience with prevention and control of legionellosis in Germany. Plea for proactive risk management

C. Gollnisch · A. Gollnisch

Praktische und juristische Aspekte zum Vorkommen von Legionellen in Trinkwasser-Installationen

709

Practical and legal aspects on the presence of Legionella in drinking water installations

W. Hentschel · U. Heudorf

Allgemein anerkannte Regeln der Technik und Legionellen im Trinkwasser. Untersuchungsergebnisse aus Frankfurt am Main

717

Generally accepted engineering standards and Legionella in drinking water. Findings from Frankfurt am Main

P. Hartemann · A. Hautemaniere

Legionellose prevention in France

724

Prävention der Legionärskrankheit in Frankreich

Originalien und Übersichtsarbeiten Originals and review articles

- T. Alter · S. Bereswill · G. Glünder · L.-M. Haag · I. Hänel · M.M. Heimesaat · R. Lugert · S. Rautenschlein · R.M. Weber · A.E. Zautner · U. Groß
Die Campylobacteriose des Menschen. Nutztiere als Reservoir für *Campylobacter*-Arten 728
Campylobacteriosis of man. Livestock as reservoir for *Campylobacter* species
- S. Sperlich · S. Arnhold-Kerri · S. Geyer
Soziale Lebenssituation und Gesundheit von Müttern in Deutschland. Ergebnisse einer Bevölkerungsstudie 735
Social living conditions and health among mothers in Germany. Findings from a population sample
- S. Jordan · J. Töppich · O. Hamouda · U. von Rügen² · G.B.M. Mensink · R. Mann · H. Hölling
Monitoring und Qualitätssicherung von Prävention und Gesundheitsförderung auf Bundesebene 745
Monitoring and quality assurance of prevention and health promotion at the federal level
- K. Wick · H. Hölling · R. Schlack · B. Bormann · C. Brix · M. Sowa · B. Strauß · U. Berger
BMI-Selbstauskünfte. Überprüfung der Praktikabilität einer Korrekturformel an einer Stichprobe elf- bis 13-jähriger Mädchen 752
Self-assessment of BMI data. Verification of the practicability of a correction formula on a sample of 11- to 13-year-old girls

Tätigkeitsberichte Meeting reports

- Tätigkeitsbericht der Zentralen Ethik-Kommission für Stammzellenforschung (ZES). Achter Bericht nach Inkrafttreten des Stammzellgesetzes (StZG) für den Zeitraum vom 01.12.2009 bis 31.12.2010** 760

Bekanntmachungen Announcements

- Bekanntmachung des Bundesministeriums für Gesundheit
15. Änderungsmitteilung zur Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 Trinkwasserverordnung 2001. Stand: Juni 2011 768
- Bekanntmachung des Umweltbundesamtes
Stoffmonographie für Phthalate – Neue und aktualisierte Referenzwerte für Monoester und oxidierte Metabolite im Urin von Kindern und Erwachsenen. Stellungnahme der Kommission „Human-Biomonitoring“ des Umweltbundesamtes 770
- Bekanntmachung des Umweltbundesamtes
Einstufung wassergefährdender Stoffe 786